



Agência Federal de Redes

Bona, 24 de abril de 2024

Jornal Oficial 08

Agência Federal das Redes de Eletricidade, do Gás, das Telecomunicações, dos Correios e dos Caminhos de Ferro

Regulamento

Despacho Administrativo n.º		Página
	Telecomunicações	
45	Terminação da especificação da interface de rádio LA-NOE 029 (rádio terrestre, aplicações indutivas 400-600 kHz).....	387
46	Anúncio de um número de telefone recentemente disponível para os serviços de informações de listas.....	387
47	SSB LA-NOE 042 — Especificação de interface para equipamentos de radiocomando para modelos.....	387
48	SSB LA-NOE 045 — Especificação da interface para equipamentos de rádio para aplicações de localização de rádio.....	387
49	Lei relativa à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado (Lei dos Equipamentos de Rádio — FuAG): Ordem geral que proíbe a distribuição de equipamentos.....	387
50	Lei relativa à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado (Lei dos Equipamentos de Rádio — FuAG): Ordem geral que proíbe a distribuição de equipamentos.....	388
51	Lei relativa à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado (Lei dos Equipamentos de Rádio — FuAG): Ordem geral que proíbe a distribuição de equipamentos.....	389
52	Lei relativa à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado (Lei dos Equipamentos de Rádio — FuAG): Ordem geral que proíbe a distribuição de equipamentos.....	390
53	Plano de indicativos de chamada de rádio para o serviço de rádio amador na Alemanha.....	392

Notificações

Anúncio n.º		Página
	Telecomunicações	
	Parte A	
	Notificações da Agência Federal de Redes	
174	Artigo 14.º, n.º 2, artigo 12.º, n.º 1, da Lei das Telecomunicações (TKG) em conjugação com 192; Publicação dos resultados do procedimento de consulta para o projeto de decisão regulamentar do mercado 1 relativo à GlasfaserPlus GmbH.....	400
175	Artigo 14.º, n.º 2, artigo 12.º, n.º 1, da Lei das Telecomunicações (TKG) em conjugação com 192; Publicação dos resultados do procedimento de consulta para o projeto de decisão regulamentar do mercado 1 relativo à Glasfaser NordWest GmbH & ampCo. KG.....	400

Regulamento

Telecomunicações

Ordem administrativa n.º 45/2024

Terminação da especificação da interface de rádio LA-NOE 029 (rádio terrestre, aplicações indutivas 400-600 kHz)

O Jornal Oficial da Agência Federal de Redes n.º 04 de 21.02.2024 (Aviso n.º 73/2024) foi informado da intenção de pôr termo à especificação da interface rádio LA-NOE 029 (rádio terrestre, aplicações indutivas 400-600 kHz). Foi dada às partes interessadas do público em geral a oportunidade de apresentarem as suas observações no prazo de seis semanas a contar da data de publicação do presente aviso.

Não foram recebidas quaisquer observações, sugestões ou preocupações.

Por conseguinte, esta especificação de interface termina com efeitos imediatos.

421

Ordem administrativa n.º 46/2024

Anúncio de um número de telefone recentemente disponível para os serviços de informações de listas

O número a seguir indicado está disponível e, de acordo com a Portaria n.º 50/2020 «Plano de numeração para os números de informações de listas», na sua versão atual, e o Aviso 116/2023 «Procedimento de pedido de números de informações de listas», pode ser reatribuído:

11836

Todos os pedidos completos relativos a este número recebidos pela Agência Federal de Redes até 22 de maio de 2024 (determinado pelo carimbo de receção da Agência) são considerados recebidos ao mesmo tempo.

114-2

Ordem administrativa n.º 47/2024

SSB LA-NOE 042 — Especificação de interface para equipamentos de radiocomando para modelos

A referida especificação de interface concluiu o procedimento de notificação ao abrigo da Diretiva (UE) 2015/1535 e foi registada na Comissão Europeia com o número 2023/0738/D.

Por conseguinte, o caderno de especificações entrará em vigor com efeitos imediatos.

Esta especificação estará disponível em breve sob a forma de ficheiro PDF na Internet, no seguinte endereço: www.bundesnetzagentur.de → Temas especializados → telecomunicações → tecnologia e segurança dos produtos → as especificações da interface rádio são consultadas e acedidas gratuitamente.

Para quaisquer questões relativas a esta especificação da interface, queira contactar o endereço eletrónico: ssb@bnetza.de.

É posto termo à especificação de interface LA-NOE 012, emitida em julho de 2013.

421

Ordem administrativa n.º 48/2024

SSB LA-NOE 045 — Especificação da interface para equipamentos de rádio para aplicações de localização de rádio

A referida especificação de interface concluiu o procedimento de notificação ao abrigo da Diretiva (UE) 2015/1535 e foi registada na Comissão Europeia com o número 2023/0744/D.

Por conseguinte, o caderno de especificações entrará em vigor com efeitos imediatos.

Esta especificação estará disponível em breve sob a forma de ficheiro PDF na Internet, no seguinte endereço: www.bundesnetzagentur.de → Temas especializados → telecomunicações → tecnologia e segurança dos produtos → as especificações da interface rádio são consultadas e acedidas gratuitamente.

Para quaisquer questões relativas a esta especificação da interface, queira contactar o endereço eletrónico: ssb@bnetza.de.

É posto termo à especificação de interface LA-NOE 022, emitida em maio de 2013.

421

Ordem administrativa n.º 49/2024

Lei relativa à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado (Lei dos Equipamentos de Rádio — FuAG):

Ordem geral que proíbe a distribuição de equipamentos

No âmbito do controlo do mercado no âmbito da FuAG, chamou-se a atenção da Agência Federal de Redes para o facto de o equipamento a seguir referido não cumprir os requisitos da FuAG.



**Agência Federal de
Redes**

Agência Federal das Redes de Eletricidade, do
Gás, das Telecomunicações, dos Correios e dos
Caminhos de Ferro

SSB LA-NOE 045

Especificação da interface para equipamentos de rádio para aplicações de localização por rádio

Edição: Novembro de 2023

A notificação é registada na Comissão com o n.º 2023/0744/D.

Notificado em conformidade com a diretiva (UE) 2015/1535 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de setembro de 2015, relativa a um procedimento de informação no domínio das regulamentações técnicas e das regras relativas aos serviços da sociedade da informação (JO L 241 de 17.9.2015, p. 1).

PT	Especificação da interface	Equipamento de rádio para aplicações de localização por rádio	SSB LA-NOE 045	novembro de 2023
----	----------------------------	---	----------------	------------------

1 Informações gerais

A Diretiva 2014/53/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de abril de 2014 (JO L 153/62), relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e que revoga a Diretiva 1999/5/CE, foi transposta na República Federal da Alemanha pela Lei relativa à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado (Lei relativa aos equipamentos de rádio — FuAG), de 27 de junho de 2017 [Diário Oficial da Federação (BGBl.) I, n.º 42, p. 1947], com a última redação dada pelo artigo 52.º da Lei de 23 de junho de 2021 (BGBl. I, n.º 35, p. 1858).

Nos termos do artigo 33.º, n.º 1, da FuAG, a Agência Federal das Redes deve fornecer especificações concretas e adequadas das interfaces de rádio no que diz respeito aos equipamentos de rádio operados em bandas de frequências para as quais as condições de utilização não estejam harmonizadas em toda a Comunidade.

A presente especificação da interface (SSB) contém as informações necessárias para permitir ao fabricante realizar os ensaios pertinentes em relação aos requisitos essenciais aplicáveis ao equipamento de rádio em causa, em conformidade com o disposto no artigo 4.º, n.º 2, da FuAG e, quando aplicável, no artigo 4.º, n.º 3.

Além disso, os equipamentos de rádio devem ser concebidos de modo que sejam respeitados outros requisitos básicos previstos no artigo 4.º, n.º 1, primeiro e segundo parágrafos, da FuAG.

Para a colocação em funcionamento e operação do equipamento de rádio, as disposições relacionadas à atribuição de frequências, em particular as constantes da Parte 6 da Lei de Telecomunicações (TKG), de 23 de junho de 2021 (BGBl. I, n.º 35, p. 1858), com a última redação em 1 de agosto de 2022 pelo artigo 9.º da Lei de 20 de julho de 2022 (BGBl. I, n.º 27, p. 1166), permanecem inalteradas.

A Agência Federal das Redes ordena a promulgação da especificação da interface no seu Diário Oficial e publica a sua referência nesse documento; apenas a edição alemã é vinculativa.

2 Área de aplicação

A presente descrição da interface descreve os requisitos essenciais relativos ao artigo 4.º, n.º 2, da FuAG, aplicáveis aos equipamentos de rádio para aplicações de localização por rádio. Estes incluem aplicações utilizadas para determinar a posição, a velocidade e/ou outras propriedades de um objeto ou para obter informações relacionadas com esses parâmetros.

Os equipamentos de rádio, na aceção da presente especificação da interface, devem ser utilizados para os fins a que se destinam e funcionar de acordo com as instruções do fabricante. A Diretiva 2014/53/UE exige que os fabricantes forneçam aos utilizadores de equipamentos de rádio informações adequadas que lhes permitam operar o equipamento de rádio conforme previsto e em conformidade com o disposto na referida diretiva. Estas informações devem igualmente incluir instruções adequadas sobre os tipos de cabos e antenas a utilizar em conjunto com o equipamento de rádio.

A presente especificação de interfaces substitui a especificação SSB LA-NOE 022, edição de julho de 2013, notificada sob o número 2013/0436/D.

PT	Especificação da interface	Equipamento de rádio para aplicações de localização por rádio	SSB LA-NOE 045	novembro de 2023
----	----------------------------	---	----------------	------------------

3 Documentos e informações de contacto:

Os seguintes documentos citados são necessários para a aplicação do presente documento. Para as referências datadas, apenas é aplicável a edição referenciada do documento. No que se refere às referências sem data, aplica-se a edição mais recente do documento referenciado (incluindo eventuais alterações).

A presunção de conformidade só pode basear-se em versões de normas europeias harmonizadas incluídas na atual lista de normas harmonizadas no âmbito da Diretiva 2014/53/UE e que tenham sido publicadas pela Comissão Europeia no Jornal Oficial da União Europeia.

- Plano de frequências de acordo com a Lei de telecomunicações (TKG) sobre a distribuição do intervalo de frequências de 0 kHz a 3 000 GHz entre as utilizações do espectro e sobre as definições dessa utilização
Publicado pela Agência Federal das Redes
- VFG. 087/2018 Atribuição geral de frequências para detetores de movimento de rádio de baixa potência, radares de sondagem do nível dos tanques (TLPR) e radares terrestres com abertura sintética (Ground Based Synthetic Aperture Radar, GBSAR), Jornal Oficial da Agência Federal das Redes, n.º 13, de 11.7.2018
- Regulamentos de Radiocomunicações¹ (VO Funk),
União Internacional das Telecomunicações (UIT), Genebra
[Règlement des radiocommunications, Union internationale des télécommunications (UIT), Genebra]
- CEPT/ERC/REC 70-03
Relating to the use of Short Range Devices (SRD)
- EN 300 440
Short Range Devices (SRD);
Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; **Harmonised Standard** covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Agência Federal das Redes de Eletricidade, do Gás, das Telecomunicações, dos Correios e dos Caminhos de Ferro

Unit 421

Seidelstr. 49, 13405 Berlim

Telefone: +49 30 4374 0

Fax: +49 30 4374 1180

E-mail: ssb@bnetza.de

Internet: www.bundesnetzagentur.de

¹ Os Regulamentos de Rádio estão disponíveis em árabe, chinês, inglês, francês, russo e espanhol. Em todos os casos de controvérsia ou dúvida, prevalecerá o texto francês.

PT	Especificação da interface	Equipamento de rádio para aplicações de localização por rádio	SSB LA-NOE 045	novembro de 2023
----	----------------------------	---	----------------	------------------

4 Requisitos técnicos da interface

A presente SSB inclui os requisitos técnicos da interface para equipamentos de rádio destinados a aplicações de localização por rádio nos seguintes intervalos de frequências:

Tabela 1: 9,20 GHz – 9,50 GHz e 13,40 GHz – 14,00 GHz

Tabela 2: 24,00 GHz – 24,05 GHz

Tabela 3: 24,05 GHz – 24,15 GHz

Tabela 1: Detetores de movimento de rádio de baixa potência 9,20 GHz – 9,50 GHz e 13,40 GHz – 14,00 GHz				
	N.º	Parâmetro	Descrição (Description)	Comentários (Comments)
Secção normativa	1	Serviço de rádio (Radiocommunication Service)		
	2	Utilização prevista/aplicação (Application)	Detetores de movimento de rádio de baixa potência	
	3	Faixa de frequências (Frequency band)	9,20 GHz – 9,50 GHz 13,40 GHz – 14,00 GHz	
	4	Atribuição de canais (Channelling)		
	5	Modulação/largura de banda ocupada (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Direção/separação (Direction/Separation)		
	7	Potência transmitida/densidade de potência (Transmit power/Power density)	25 mW (EIRP)	
	8	Acesso ao canal e regras de ocupação (Channel access and occupation rules)		
	9	Procedimento de aprovação (Authorisation regime)	Atribuição geral	
	10	Requisitos essenciais adicionais (Additional essential requirements)		
	11	Pressupostos de planeamento de frequências (Frequency planning assumptions)		
Secção de informações	12	Alterações planeadas (Planned changes)		
	13	Referências (References)	EN 300 440, CEPT/ERC/REC 70-03	
	14	Número de notificação (Notification number)	2023/0744/D	
	15	Observações (Remarks)		

PT	Especificação da interface	Equipamento de rádio para aplicações de localização por rádio	SSB LA-NOE 045	novembro de 2023
----	----------------------------	---	----------------	------------------

Quadro 2: Detetores de movimento de rádio de baixa potência 24,00 GHz – 24,05 GHz

	N.º	Parâmetro	Descrição (Description)	Comentários (Comments)
Secção normativa	1	Serviço de rádio (Radiocommunication Service)		
	2	Utilização prevista/aplicação (Application)	Detetores de movimento de rádio de baixa potência	
	3	Faixa de frequências (Frequency band)	24,00 GHz – 24,05 GHz	
	4	Atribuição de canais (Channelling)		
	5	Modulação/largura de banda ocupada (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Direção/separação (Direction/Separation)		
	7	Potência transmitida/densidade de potência (Transmit power/Power density)	100 mW (EIRP)	
	8	Acesso ao canal e regras de ocupação (Channel access and occupation rules)		
	9	Procedimento de aprovação (Authorisation regime)	Atribuição geral	
	10	Requisitos essenciais adicionais (Additional essential requirements)		
	11	Pressupostos de planeamento de frequências (Frequency planning assumptions)		
Secção de informações	12	Alterações planeadas (Planned changes)		
	13	Referências (References)	EN 300 440	
	14	Número de notificação (Notification number)	2023/0744/D	
	15	Observações (Remarks)		

PT	Especificação da interface	Equipamento de rádio para aplicações de localização por rádio	SSB LA-NOE 045	novembro de 2023
----	----------------------------	---	----------------	------------------

Tabela 3: Detetores de movimento de rádio de baixa potência 24,05 GHz – 24,15 GHz

	N.º	Parâmetro	Descrição (Description)	Comentários (Comments)
Secção normativa	1	Serviço de rádio (Radiocommunication Service)		
	2	Utilização prevista/aplicação (Application)	Detetores de movimento de rádio de baixa potência	
	3	Faixa de frequências (Frequency band)	24,05 GHz – 24,15 GHz	
	4	Atribuição de canais (Channelling)		
	5	Modulação/largura de banda ocupada (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Direção/separação (Direction/Separation)		
	7	Potência transmitida/densidade de potência (Transmit power/Power density)	100 mW (EIRP)	
	8	Acesso ao canal e regras de ocupação (Channel access and occupation rules)		
	9	Procedimento de aprovação (Authorisation regime)	Atribuição geral	
	10	Requisitos essenciais adicionais (Additional essential requirements)		
	11	Pressupostos de planeamento de frequências (Frequency planning assumptions)		
Secção de informações	12	Alterações planeadas (Planned changes)		
	13	Referências (References)	EN 300 440, ERC/REC 70-03	
	14	Número de notificação (Notification number)	2023/0744/D	
	15	Observações (Remarks)		